

DOSSIER DE PRENSA

EXPOSICIÓN

La Divina Comedia en el arte

Del 22 de abril al 12 de junio de 2022

SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES
DE LA IGLESIA DE LAS FRANCESAS
C/ Santiago s/n
VALLADOLID

FUNDOS

FUNDACIÓN OBRA SOCIAL DE CASTILLA Y LEÓN



Ayuntamiento de
Valladolid

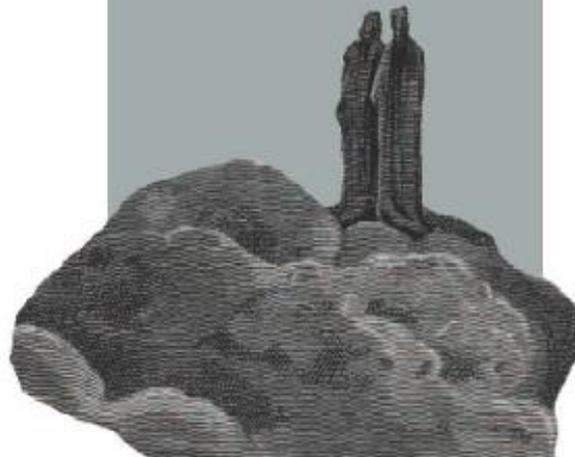
Fundación Municipal de Cultura



VALLADOLID
ciudad amiga

- EXPOSICIÓN: **LA DIVINA COMEDIA EN EL ARTE**
- INAUGURACIÓN: 25 de abril de 2022
- LUGAR: Sala Municipal de Exposiciones de la iglesia de Las Francesas
C/ Santiago, s/nº
VALLADOLID
- FECHAS: Del 22 de abril al 12 de junio de 2022
- COMISARIADO: *◇ Carlos Varela Fernández (Área de Colecciones y Exposiciones. FUNDOS Fundación)*
◇ César García Álvarez (Departamento de Patrimonio Artístico y Documental. Universidad de León)
- HORARIO: De martes a domingo y festivos, de 12:00 a 14:00 h
y de 18:30 a 21:30 horas
Lunes, cerrado
- INFORMACIÓN: Museos y Exposiciones
Fundación Municipal de Cultura
Ayuntamiento de Valladolid
Tfno. 983 42 62 46
www.info.valladolid.es
Correo electrónico: exposiciones@fmcva.org

La Divina Comedia en el arte



La Divina Comedia de Dante Alighieri es una de las obras cumbre de la literatura universal, y fuente de inspiración para artistas de todo tipo.

Aunque conocida por su extraordinaria belleza y erudición, y por ser un profundo estudio del alma humana, la Divina Comedia ha conseguido trascender el terreno de la literatura para convertirse en un verdadero fenómeno artístico. Artistas de todo tipo, desde el siglo XIV hasta la actualidad, se han inspirado en ella para crear obras que abarcan la ilustración, el cine, la pintura, el grabado y la música. Esta exposición recorre, a lo largo de cinco salas, el Infierno, el Purgatorio y el Paraíso de Dante a través de los ojos de artistas como Gustave Doré, Salvador Dalí y Miquel Barceló.

LA EXPOSICIÓN

En 2021 se cumple el séptimo centenario del fallecimiento del poeta florentino Dante Alighieri (Florencia, 1265 - Rávena, 1321) y de la terminación del último canto de la Divina Comedia, su obra cumbre. Para ello, el gobierno italiano y todas las sociedades dantescas del mundo – la Società Dantesca Italiana, la Dante Society of America o la Asociación Complutense de Dantología (Madrid) — han organizado el Anno Dantesco, durante el cual se están celebrando actividades de todo tipo para recordar al genio del Renacimiento italiano. Esta exposición pretende ser el gran evento dantesco de la Comunidad de Castilla y León.

La exposición plantea un recorrido por los tres cantos de la Divina Comedia (Infierno, Purgatorio y Paraíso) a través de las obras que artistas de todo el mundo realizaron inspirándose en ella. Tomando como base la serie que Salvador Dalí (Figueras, 1904-1989) realizó en 1963, y de la que Fundos posee una edición original, se explora la plasmación de los tres cantos dantescos en las obras de Gustave Doré, William Blake, John Flaxman o Miquel Barceló. La influencia en el arte se completa con disciplinas paralelas como la música y el cine.

La exposición comienza con una introducción que pretende situar a Dante en su contexto histórico, político y cultural, y transmitir de manera sencilla (que no simple) y amena (que no divertida) los hechos más destacados de la convulsa biografía del creador florentino, su relevancia y trascendencia, sus aportaciones fundamentales a la configuración definitiva del italiano como lengua y sus obras principales: el Convivio, la Vita Nuova, De Monarchia y la De Vulgari Eloquentia.

La exposición pretende ser un acercamiento somero a la gran obra poética de la tradición occidental, haciéndola accesible y comprensible, y despertando en el espectador la curiosidad, fuente del conocimiento. Pero también quiere aportar ideas originales y nuevas. Por eso incluye, por ejemplo, un apartado donde se exploran las relaciones simbólicas, insospechadas pero muy estrechas, entre la Comedia y las catedrales góticas, especialmente la de León, la música de Bach y el arte de la memoria.

La exposición está dirigida a un público objetivo muy amplio con un nivel cultural medio y un conocimiento estándar de la obra de Dante, por lo que se tienen en cuenta los diferentes niveles de conocimiento y la adaptación pedagógica de sus contenidos para escolares y estudiantes.

Carlos Varela Fernández
Co-comisario de la exposición

CONTENIDO DE LA EXPOSICIÓN

Sala I. Dante, poeta universal

En esta sala introductoria se aborda la figura, biografía y relevancia de Dante Alighieri, situándolo en su contexto social, político y cultural. Se explica brevemente, por medio de mapas e ilustraciones, la situación geográfica y política de la Italia del momento, totalmente fraccionada, y la situación concreta de Florencia. Esta sala estudia además las tres obras más importantes de Dante: el *Convivio*, la *Vita Nuova*, *De Vulgari Eloquentia* y la *Monarchia*. La sala se completa con una sección de curiosidades.

En esta primera sala, donde domina el color blanco y la museografía es aséptica, el visitante toma un primer contacto con Dante y su obra para introducirse, en la siguiente sala, la *Commedia*.



Dante y Beatrice. Bustos de bronce.
Autoría desconocida. Siglo XIX. 11 x 9 cm



Salvador Dalí. Canto 1: Comienzo del largo viaje, 1963. Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS.

Sala II. La Divina Comedia

Esta segunda supone un acercamiento más profundo a la Divina Comedia, mediante el resumen de sus cantos y la explicación de la idea o tema principal: el perfeccionamiento espiritual del hombre (Dante) a través de la Fe (Beatriz), guiado por la Razón (Virgilio). Dante intentó, con la Comedia, reconciliar a la fe con la razón, uniendo todo el saber científico y religioso de la época.

En esta sala se explican, por ello, las fuentes que toma Dante como sustrato teórico para la Comedia: la Biblia, las summae medievales como la de San Isidoro, textos antiguos de Homero, Virgilio u Horacio; y también textos de tradición islámica como el Miragmama o viaje de Mahoma por los mundos ultraterrenos.

Se cierra la sala con una sección de curiosidades.



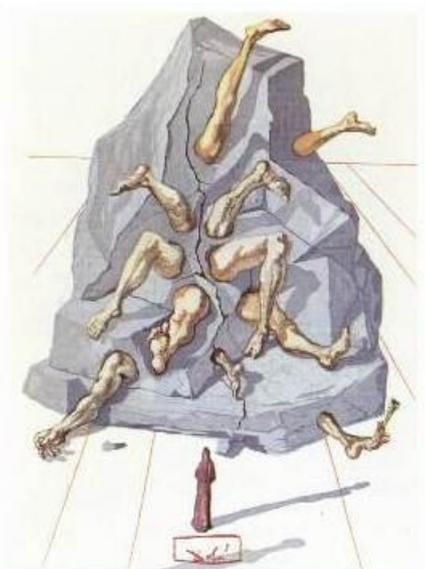
Corán, Muhammad al-Wasfí,
Año 1253 de la Hégira



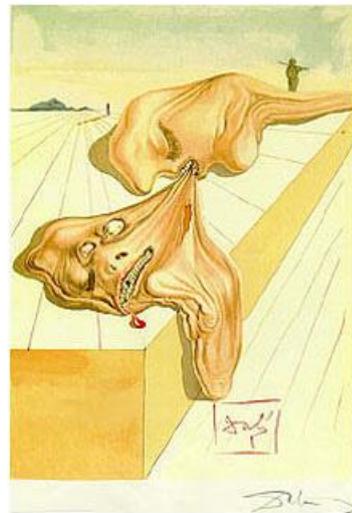
Mi'ragmama o Apocalipsis de Mahoma,
Bibliothèque Nationale de France. París.
1436. Edición facsímil.

Sala III. Inferno

En ella se exponen las estampas más notables que hizo Dalí para ilustrar este canto, el que despertó en él mayor interés. En ella, Dalí fusiona las imágenes grotescas de la Comedia con sus particulares obsesiones, como Gala, el paisaje ampurdanés, las muletas o las formas blandas y resbaladizas. En un nivel más profundo de lectura, tal y como ha propuesto Ignacio Gómez de Liaño, Dalí concibió su Comedia como un catálogo de imágenes mnemotécnicas, igual que su Teatro-Museo en Figueras, a imitación del Teatro de la Memoria de Giulio Romano, que partía de Platón. El mismo procedimiento siguió Dante en el Infierno. Por ello, esta sala tendrá un aspecto evocador y “daliniano”, por medio de una luz tenue, paredes pintadas de color rojo y la instalación, en el centro, del famoso sofá "Labios de Mae West". Junto a las xilografías, se expone una edición de la Divina Comedia (tomo I) ilustrada por Gustave Doré, publicada en Barcelona en 1873 por la editorial Montaner y Simón (la primera edición española). Completan la sala ilustraciones de otros artistas, como Sandro Boticelli, Miguel Ángel o William Blake, en formato reproducción.



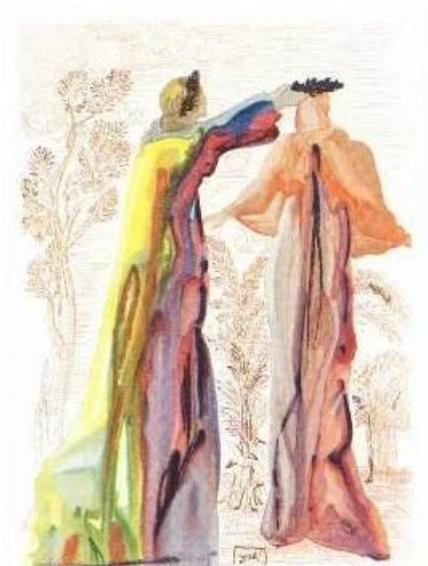
Salvador Dalí, *Inferno*. Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS



Salvador Dalí, *Inferno*. Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS

Sala IV. Purgatorio

El visitante continúa su viaje iniciático a través del Antepurgatorio, del Purgatorio -con sus siete gradas, correspondientes a los siete pecados capitales- y del Paraíso terrestre, anterior al Paraíso. Las láminas de Dalí ilustran lo que para Dante eran vicios de un amor mal dirigido, mezclados con las obsesiones propias del artista. Completan este recorrido artístico las láminas que John Flaxman realizó para ilustrar esta obra, grabadas por Joaquín Pi y Margall en 1860. Por último, la música se hace presente a través de una sección dedicada a la Sinfonía Dante (Dresde, 1857), de Franz Liszt (1811-1886), y su segundo movimiento, dedicado al Purgatorio.



Salvador Dalí, Purgatorio. Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS



Salvador Dalí, Purgatorio. Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS

Sala V. Paraíso

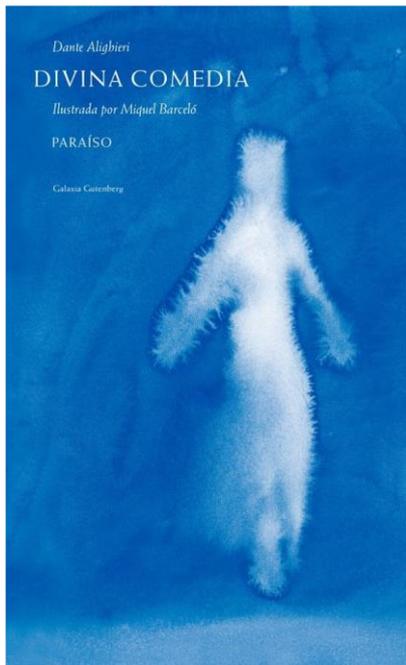
Finalmente, el visitante llega a la última etapa de su camino, purificado, igual que Dante. En esta sala se muestran, junto con las xilografías de Dalí —donde las citas clásicas, a Velázquez o Zurbarán, son más frecuentes— con las láminas de Gustave Doré (Barcelona, 1873, Montaner y Simón, tomo II) y las ilustraciones de otros artistas, como Barceló.



Salvador Dalí, *Canto XXXI: Los ángeles del Paraíso* (1963). Xilografía sobre papel. Colección FUNDOS



Gustave Doré, *Canto XXXI: Los ángeles del Paraíso* (Barcelona, Montaner y Simón, 1872, tomo II) Aguafuerte sobre papel. Archivo FUNDOS



Dante Alighieri, *Divina Comedia*, tomo III: *Paraíso*. Ilustrada por Miquel Barceló. Galaxia Gutenberg, 2003. Biblioteca Museo Casa Botines

Sala VI. Otras Artes

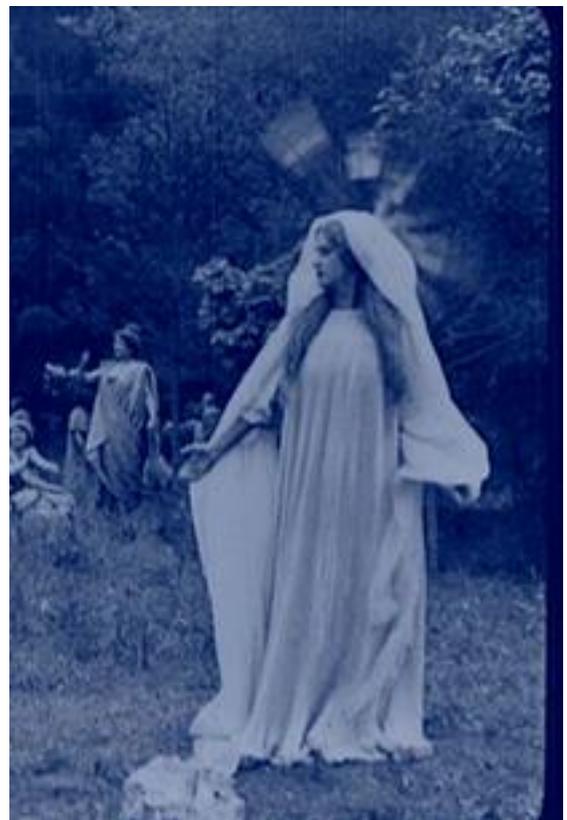
La exposición se cierra con la proyección de algunos pasajes de una gran desconocida para el público español: la película *L'Inferno* (1911), una adaptación italiana de la Divina Comedia, junto con la exposición de algunas láminas de Gustave Doré que sirvieron a los directores como inspiración para algunos pasajes de la película.



Cartel de la película (1911)



Fotograma de la película: Canto XXXIV: Satanás.



Fotograma de la película: Beatrice

OBRAS EN LA EXPOSICIÓN



Infierno-Canto 01: El monte delicioso

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 02: Reafirmación

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 04: Los limbos

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 05: Minos

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 07: Los avariciosos y los pródigos

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 16: En las manos de Anteo

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)

Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 03: Caronte y el paso de Aqueronte
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 06: Cerbero
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



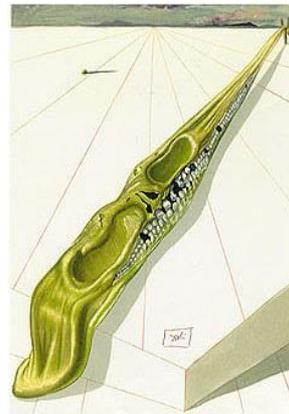
Infierno-Canto 09: Las furias
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 17: En la espalda de Gerión
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



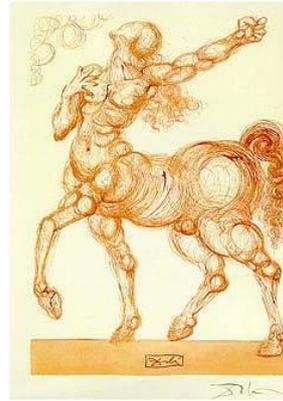
Infierno-Canto 29: Mahoma
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 14: Los blasfemos
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



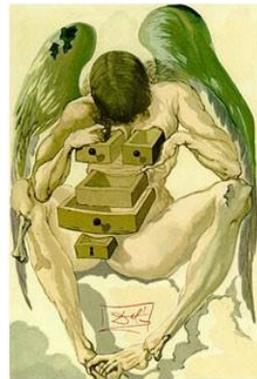
Infierno-Canto 19: Los sodomitas
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 25: El centauro
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Infierno-Canto 27: Lucifer
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 01: El ángel caído
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 02: La barca de las almas
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



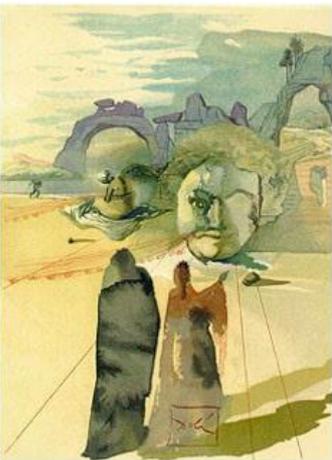
Purgatorio-Canto 18: La cuarta terraza
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 11: Los soberbios
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 16: En la nube de los Iracundos
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 20: Avaricia y prodigalidad
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 25: En la séptima terraza, lujuria
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



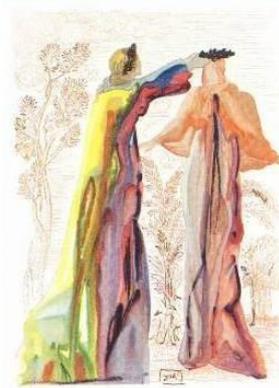
Purgatorio-Canto 13: Segunda terraza
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 23: La gula
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 17: Aracne
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 27: Las últimas palabras de Virgilio
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 31: El encuentro de Dante y Beatriz
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Purgatorio-Canto 32: El paraíso terrenal
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



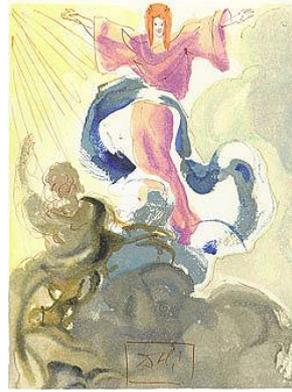
Purgatorio-Canto 33: Dante purificado
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 1: Dante
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 2: El ángel del primer cielo
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 3: La primera esfera
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 7: La nueva duda de Dante
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 8: La ascensión hacia Venus
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 10: El ángel del sol
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel

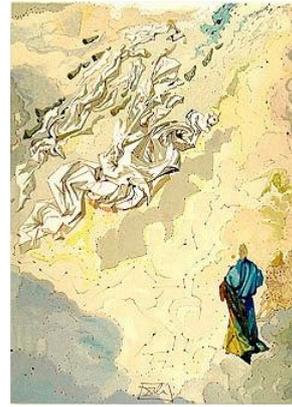


Paraíso, Canto 14: La aparición de Cristo
Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 15: Éxtasis de Dante

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 20: El sexto cielo de Júpiter

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 21: La escalera mística

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 22: El ángel del séptimo cielo

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 25: Santiago, apóstol de la esperanza

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 28: San Pedro y Dante

Dalí y Doménech, Salvador
(1904-1989)
Xilografía sobre papel



Paraíso, Canto 33: Oración de San Bernardo a la Virgen
 Dalí y Doménech, Salvador (1904-1989)
 Xilografía sobre papel



Partida hacia el gran viaje (Infierno – Canto 1); La barca de Caronte (Purgatorio – Canto 2); El árbol de la penitencia (Purgatorio - Canto 24); Avaricia y despilfarro (Purgatorio – Canto 20)
 Dalí y Doménech, Salvador (1904-1989)
 La Societé Editions d'Art Les Heures Claires (Francia)
 Porcelana



Dalí lips
 Dalí y Doménech, Salvador (1904-1981)
 Tusquets Blanca, Óscar (1941)
 Polietileno rojo rotomoldeado



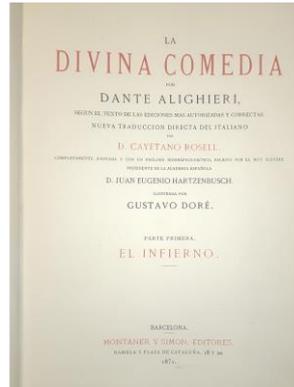
Bustos de Dante y su amada Beatrice
 Desconocida
 Siglo XIX
 Bronce



La Divina Comedia ilustrada por Amos Nattini
 Alighieri, Dante (1265-1321) (autor)
 Nattini, Amos (1892-1985) (ilustraciones)
 Editorial À la Chance du Bibliophile (Milano, Italia)

Interior: papel
 Exterior: encuadernación grabada

Láminas: Infierno 38, Purgatorio 38, Paraíso 33.
 Tomo I (Infierno): 442 pp.; Tomo 2 (Purgatorio): 433 pp.; Tomo 3 (Paradiso): 467 pp.

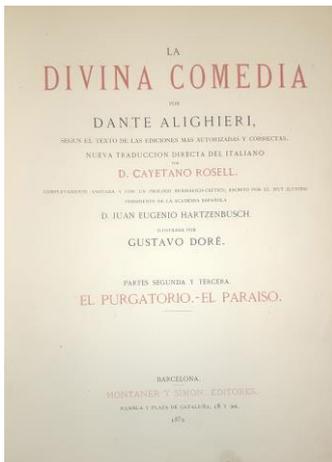


La Divina Comedia ilustrada por Gustave Doré (tomo 1: Infierno)
 Alighieri, Dante (1265-1321) (autor)
 Rosell, Cayetano (1817-1883) (traductor)
 Doré, Gustave (1832-1883) (ilustrador)
 Montaner y Simón, Barcelona (editorial)

Interior: papel (impresión) (texto) y aguafuerte (láminas)
 Exterior: cubiertas de cartón forradas en piel

263 pp. / 75 láminas de grabados al aguafuerte

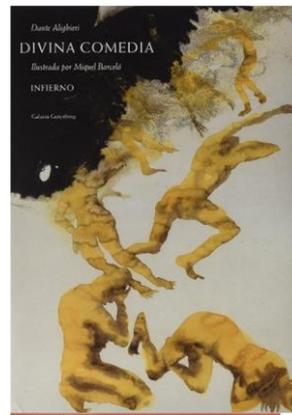




La Divina Comedia ilustrada por Gustave Doré (tomo 1: Inferno)
 Alighieri, Dante (1265-1321) (autor)
 Rosell, Cayetano (1817-1883) (traductor)
 Doré, Gustave (1832-1883) (ilustrador)
 Montaner y Simón, Barcelona (editorial)

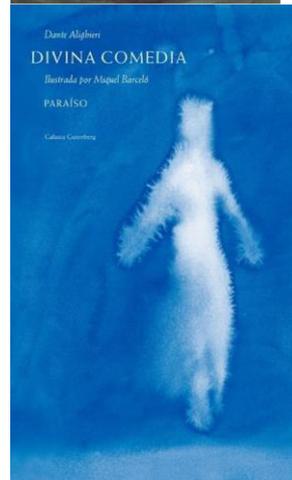
Interior: papel (impresión) (texto) y aguafuerte (láminas)
 Exterior: cubiertas de cartón forradas en piel

384 pp. / 60 láminas de grabados al aguafuerte (Purgatorio: 42; Paraíso: 18)



La Divina Comedia ilustrada por Miquel Barceló (3 tomos)
Tomo 1: Inferno / Tomo 2: Purgatorio / Tomo 3: Paraíso
 Alighieri, Dante (1265-1321) (autor)
 Barceló, Miquel (1957) (ilustraciones)
 Crespo, Ángel (1926-1995) (traductor y editor)
 Círculo de Lectores (edición)

Interior: papel (impresión sobre papel)
 Exterior: cartoné con forro (cartón y papel)



Corán
 Muhammad al-Wasfí, discípulo de Hayi- Muhammad al-Rusdi
 Año 1253 de la Hégira (7 de abril de 1837 a 26 de marzo de 1838 según el calendario gregoriano)
 Tinta negra (texto)
 Policromías (ornamentación)
 Piel con hierros (encuadernación)



La Divina Comedia ilustrada por Joaquín Pi y Margall, basándose en los dibujos de John Flaxman.
Infierno, Purgatorio, Paraíso
 Alighieri, Dante (1265-1321) (autor)
 Pi y Margall, Joaquín (1831-1891) (ilustraciones)
 Interior: papel (Aguafuertes sobre papel)
 Láminas: Infierno 38, Purgatorio 38, Paraíso 33.

Fundos y su compromiso con la cultura

La Fundación Obra Social de Castilla y León tiene como fin fundacional contribuir “al progreso, el bienestar y la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos residentes en Castilla y León” (según recogen sus Estatutos) a través de cuatro ejes fundamentales: la innovación social, la educación financiera, la lucha contra la exclusión financiera y la promoción cultural.

En este sentido, FUNDOS es propietaria de tres Bienes de Interés Cultural: el Palacio de los Águila en Ciudad Rodrigo (Salamanca), el Teatro Latorre en Toro (Zamora) - cuya propiedad comparte con el Ayuntamiento de esta localidad- y la Casa Botines de Gaudí, en León. En esta última, FUNDOS ha impulsado un proyecto museístico que ha llevado al Museo Casa Botines Gaudí a convertirse en el segundo museo más popular de Castilla y León -de acuerdo con la plataforma MuseumMate-, y un referente turístico y museístico de primer orden, con más de 40.000 visitantes al año y dos mil metros cuadrados de exposición. Además, en él, la Fundación ha depositado gran parte de su colección de bellas artes, formada por cinco mil obras que datan desde el siglo XV hasta el XX, y entre las que se encuentran artistas como Francisco de Goya, Joaquín Sorolla o Salvador Dalí. El Museo Casa Botines Gaudí es también el escaparate de la colección documental de la Fundación, gestionada a través del Archivo Histórico Fundos, que cuenta con libros y documentos desde el siglo XII hasta el XX.

En 2021, con el fin de reforzar su compromiso con la divulgación científica y cultural y la educación informal de la sociedad, Fundos ha organizado una exposición itinerante que pretende mostrarse en siete de las nueve provincias de Castilla y León, ámbito de su actividad: Zamora, Valladolid, Palencia, Soria, Burgos, Salamanca y León. La exposición quiere recordar la figura y el legado de uno de los padres de la cultura y la identidad europeas, Dante Alighieri, y de su obra más universal, la Divina Comedia, a través de las obras de arte que diversos artistas realizaron inspirados en ella. La conjunción de tan variopintos genios no dejará indiferente a nadie.

INFORMACIÓN

Museos y Exposiciones

Fundación Municipal de Cultura

Ayuntamiento de Valladolid

www.info.valladolid.es

exposiciones@fmcva.org